

## CONTENTS

<b>APPROVAL .....</b>	<b>i</b>
<b>LEGALIZATION .....</b>	<b>ii</b>
<b>DECLARATION OF OWNERSHIP .....</b>	<b>iii</b>
<b>PREFACE .....</b>	<b>iv</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENTS.....</b>	<b>v</b>
<b>MOTTO .....</b>	<b>vii</b>
<b>DEDICATION.....</b>	<b>viii</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>ix</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>x</b>
<b>CONTENTS.....</b>	<b>xi</b>
<b>LIST OF TABLE .....</b>	<b>xii</b>
<b>LIST OF FIGURE .....</b>	<b>xiv</b>
<b>CHAPTER I INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
1.1 Background of the Problem .....	1
1.2 Statement of Problem.....	5
1.3 Objective of Study.....	6
1.4 Significance of the Research.....	6
1.5 Scope of Limitation.....	6
1.6 Definition of Key Term.....	7
1.7 Organization of Writing.....	8
<b>CHAPTER II LITERARY REVIEW .....</b>	<b>10</b>
2.1 The History of English.....	10
2.1.1 Old English .....	10
2.1.2 Middle English.....	12
2.1.3 Early Modern English .....	14
2.1.4 Modern English.....	15
2.2 The History of German .....	16
2.2.1 Old High German.....	16
2.2.2 Middle High German .....	17
2.2.3 Early High German .....	19
2.2.4 Modern German .....	20

2.3 Comparative Linguistics .....	21
2.1 Phonetics and Phonology .....	23
<b>CHAPTER III RESEARCH METHOD .....</b>	<b>28</b>
3.1 Method of Research Design .....	28
3.2 Data and Source of Data .....	29
3.3 Sample of Data.....	30
3.4 Technique of Collecting Data .....	31
3.1 Data Analysis .....	32
<b>CHAPTER IV DISCUSSION .....</b>	<b>33</b>
4.1 The Differences of Phonetic Transcription Found in Kafka's .....	33
4.1.1 Similarities in Writing.....	33
4.1.2 Correspondences in Sound.....	42
4.2 The Differences of Phonetic Symbols Pronunciation between English and German.....	63
4.2.1 The Differences in Vowel and Consonant Pronunciation .....	63
4.2.1.1 Vowel .....	63
4.2.1.2 Consonant.....	66
4.2.2 Phonetic Symbol that Only Exist in English.....	69
4.2.2.1 Vowel .....	69
4.2.2.2 Consonant.....	70
4.2.3 Phonetic Symbol that Only Exist in German .....	71
4.2.3.1 Vowel .....	71
4.2.3.2 Consonant.....	72
<b>CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION .....</b>	<b>74</b>
5.1 Conclusion .....	74
5.1.1 The Differences of Phonetic Transcription Found in Kafka's .....	74
5.1.2 The Differences of Phonetic Symbols Pronunciation between English and German.....	75
5.2 Suggestion .....	77
<b>REFERENCES.....</b>	<b>78</b>

## LIST OF TABLE

Table 2.1: The differences of words of Upper German and Low German .....	18
Table 2.2: Consonant in English .....	25
Table 2.3: Consonant in German .....	25

